

**Zeitschrift:** Le tracteur : périodique suisse du machinisme agricole motorisé  
**Herausgeber:** Association suisse de propriétaires de tracteurs  
**Band:** 15 (1953)  
**Heft:** 5

**Artikel:** Comment éviter les accidents de tracteur pendant les récoltes?  
**Autor:** [s.n.]  
**DOI:** <https://doi.org/10.5169/seals-1049313>

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 13.02.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

# Comment éviter les accidents de tracteur pendant les récoltes ?

Il n'y a rien de plus pénible, pendant les foins ou les moissons, que lorsque le conducteur du tracteur, ou le tracteur, ou tous les deux ensemble sont victimes d'un accident. Il en résulte une perte de travail, un retard dans les travaux de la récolte et des frais indirects.

D'après les constatations faites par l'IMA, les accidents les plus fréquents pendant les récoltes peuvent être classés en deux groupes:

- le tracteur verse en fauchant une pente,
- le tracteur verse en bas le talus de la grange à pont.

C'est particulièrement pendant les travaux des récoltes que l'être humain joue un rôle dans les accidents de tracteur et ce rôle est dû en premier lieu à la fatigue. Dans ce cas, il n'y a qu'un moyen de prévention efficace pour les accidents: c'est de connaître les causes d'accidents et de savoir comment réagir.

## Le tracteur verse en fauchant une pente.

En fauchant une pente, la barre de coupe du tracteur donne au tracteur une meilleure tenue au sol et au conducteur un sentiment de grande sécurité. Il peut arriver que, soudainement, la barre de coupe augmente le risque d'accident. C'est le cas lorsque le tracteur arrive au-dessus d'un talus (Fig. 1) et que la barre de coupe ne repose plus sur le sol mais agit comme un contre-poids latéral. Le danger est très grand lorsque le talus est en forte pente, car le tracteur verse avant que le conducteur n'ait eu le temps de sauter de son siège.

Fig. 1

### Le tracteur verse !

Il faut être prudent en fauchant les pentes !

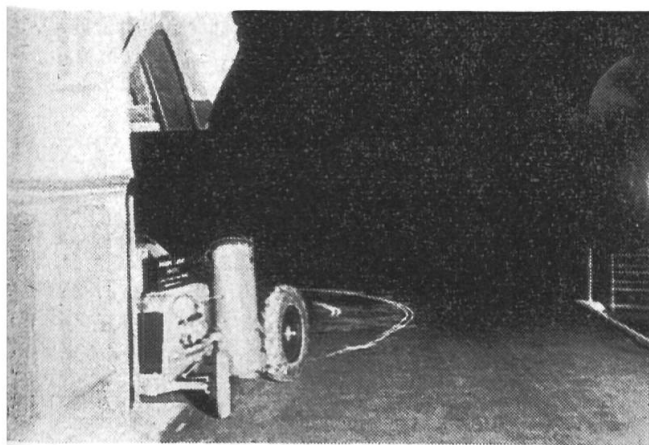
Remarque:

La largeur de la voie influe la stabilité.



Le poids de la barre de coupe aide le tracteur à verser.

En règle générale, il y a deux facteurs qui augmentent les risques d'accidents: l'humidité du terrain et la fatigue du conducteur (diminution de la vitesse de réaction). Il faut donc éviter à tout prix de s'aventurer avec son tracteur sur des pentes un peu fortes et aussi de s'approcher par trop des talus, surtout lorsque le terrain est mouillé.



Suites de la fatigue.

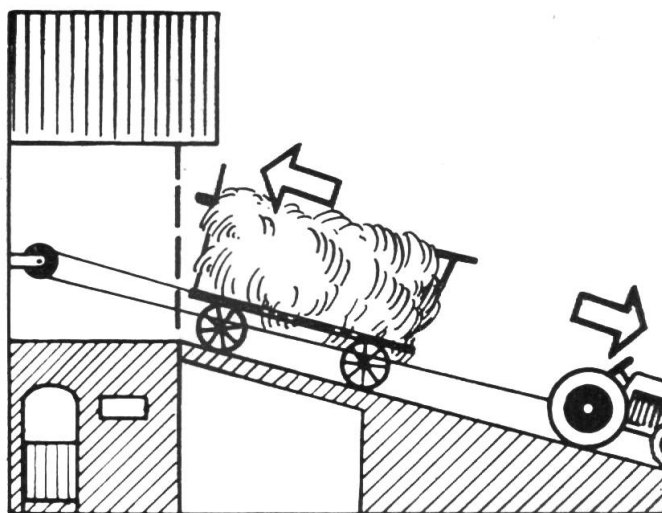


Fig. 2: Utilisation d'un câble pour monter les chars à la grange à pont.

### **Le tracteur verse en bas le talus de la grange à pont.**

Ce genre d'accident se produit en général en rentrant les chars lourdement chargés à la grange à pont avec le tracteur, quand ce dernier commence à patiner. Dès que le char recule, le tracteur court le risque d'être entraîné à côté du chemin et de passer en bas le talus. Il arrive aussi que des chars soient poussés avec le tracteur en haut le pont de grange, en plaçant une poutre entre le char et le tracteur. On imagine aisément ce qui passe si la poutre tombe ou se casse. Un bon moyen de surmonter les difficultés d'adhérence et de manœuvre est d'utiliser un câble comme le montre la figure 2. Ce procédé est particulièrement avantageux lorsque la grange est étroite et que l'on a de la peine à tourner avec le tracteur au à passer à côté des chars. Non seulement le risque d'accident, mais aussi celui d'incendie, est fortement diminué (étincelles sortant du pont d'échappement ou fourrage entrant en contact avec le tuyau d'échappement lorsque le tracteur passe à côté du char). Celui qui ne veut pas se contenter du câble peut pousser ses chars avec le tracteur si la pente est très faible, à condition que ce soit un conducteur expérimenté qui soit sur le tracteur et qu'il observe les règles suivantes:

- utiliser une poutre avec un dispositif d'accrochage à chacune des extrémités (Fig. 3);
- en poussant, il faut que la longe du char, la poutre et le tracteur soient approximativement en ligne droite, sinon le tracteur risque d'être déporté latéralement;
- mettre une personne pour freiner le char;
- pour éviter les coups de timon, il faut égaliser l'entrée dans la grange (pas-de-porte);

A propos d'accidents dûs à la fatigue, citons encore que l'on peut supprimer certaines causes d'accidents en utilisant des dispositifs de protection appropriés:

- rebords latéraux au marche-pied du tracteur et poignée fixée au siège et aux pare-boue (Fig. 4);
- protection de la prise de mouvement et en particulier de l'arbre à cardans.

He. (traduit par R. Gobalet)

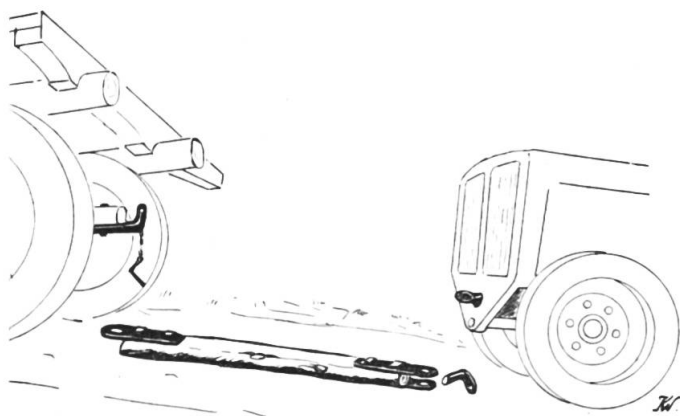


Fig. 3: dispositifs d'accrochage pour la poutre qui sert à pousser le char.

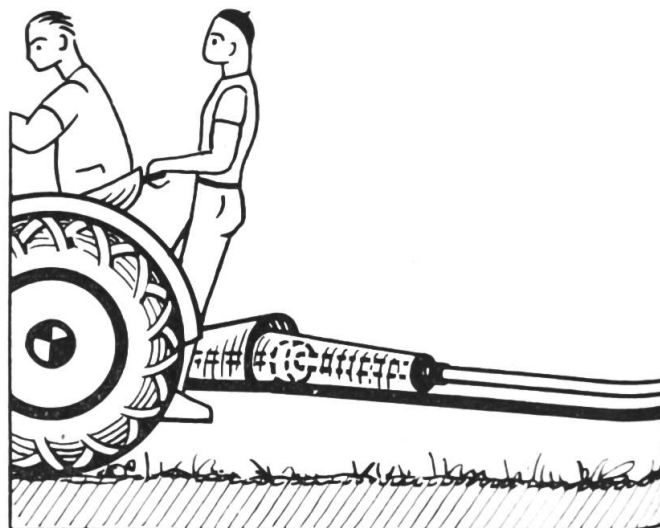


Fig. 4: protection de la prise de mouvement. On peut voir aussi le rebord latéral du marche-pied.

## Du nouveau sur les moissonneuses-lieuses à barre de coupe frontale

par H. Gauss, ing. dipl., de l'Institut de recherches pour machines agricoles de Braunschweig-Völkenrode (Allemagne).

L'institut mentionné ci-dessus a développé, d'après une idée du Prof. Dr.-Ing. W.G. Brenner, une moissonneuse-lieuse à coupe frontale qui s'adapte au tracteur, tel un outil porté; le tracteur travaille en marche arrière et de cette façon il n'est plus nécessaire de préparer les champs à la faux. Les résultats des premiers essais ont été publiés dans le numéro 10/1951 du «Tracteur» sous le titre: «Moissonneuse-lieuse équipée d'une barre de coupe frontale actionnée par un tracteur travaillant en marche arrière». Quatre machines ont été mises à l'épreuve pendant l'été 1951:

- 1) Une machine d'essais de l'Institut, à Brunswick;
- 2) Une machine d'essais de la fabrique Fella, en Bavière;
- 3) Une machine d'essais de la fabrique Fella, dans le Wurtemberg, sous l'organisation du KTL;
- 4) Une machine d'essais, montée par l'Institut avec l'appui financier du ministère de l'agriculture de Westphalie, en Westphalie.